

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 30. septembra spriedums**  
— *Elf Aquitaine/Komisija*

(Lieta T-174/05) <sup>(1)</sup>

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Monohloreiķskābes tirgus — Lēmums, ar kuru atzīts EKL 81. panta pārkāpums — Tirgu sadale un cenu noteikšana — Tiesības uz aizstāvību — Pienākums norādīt pamatojumu — Vainojamība prettiesiskā rīcībā — Sodū un sankciju individualitātes princips — Nevainīguma prezumpcija — Labas pārvaldības princips — Tiesiskās drošības princips — Pilnvaru nepareiza izmantošana — Naudas sodi)

(2009/C 282/66)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Elf Aquitaine SA, Courbevoie* (Francija) (pārstāvji — É. Morgan de Rivery un É. Friedel, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — sākotnēji A. Bouquet un F. Amato, pēc tam A. Bouquet un X. Lewis)

**Priekšmets**

Primāri, lūgums atcelt Komisijas 2005. gada 19. janvāra Lēmuma C(2002) 4876, galīgā redakcija, par EKL 81. panta un EEK līguma 53. panta piemērošanu (lieta COMP/E-1/37.773 — Monohloreiķskābe) 1. panta d) punktu, 2. panta c) punktu, 3. pantu un 4. panta 9. punktu, kā arī, pakārtoti, atcelt minētā lēmuma 2. panta c) punktu un, vēl pakārtoti, grozīt minētā lēmuma 2. panta c) punktu

**Rezolutīvā daļa:**

1) prasību noraidīt;

2) *Elf Aquitaine SA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 171, 09.07.2005.

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 30. septembra spriedums**  
— *Akzo Nobel u.c./Komisija*

(Lieta T-175/05) <sup>(1)</sup>

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Monohloreiķskābes tirgus — Lēmums, ar kuru atzīts EKL 81. panta pārkāpums — Prasība par tiesību akta atcelšanu — Pieņemamība — Tirgu sadale un cenu noteikšana — Vainojamība prettiesiskā rīcībā — Naudas sodi — Pienākums norādīt pamatojumu — Pārkāpuma smagums un ilgums — Preventīva iedarbība)

(2009/C 282/67)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāji: *Akzo Nobel NV, Arnhem* (Nīderlande); *Akzo Nobel Nederland BV, Arnhem*; *Akzo Nobel AB, Stokholma* (Zviedrija); *Akzo Nobel Chemicals BV, Amersfoort* (Nīderlande); *Akzo Nobel Functional Chemicals BV, Amersfoort*; *Akzo Nobel Base Chemicals AB, Skoghall* (Zviedrija) un *Eka Chemicals AB, Bohus* (Zviedrija) (pārstāvji — sākotnēji C. Swaak un A. Käyhkö, pēc tam C. Swaak un M. van der Woude, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — sākotnēji P. Hellström un F. Amato, pēc tam A. Bouquet un X. Lewis)

**Priekšmets**

Primāri, lūgums atcelt Komisijas 2005. gada 19. janvāra Lēmumu C(2004) 4876, galīgā redakcija, par EKL 81. panta un EEK līguma 53. panta piemērošanu (lieta COMP/E-1/37.773 — Monohloreiķskābe) un, pakārtoti, samazināt prasītājam piespriesto naudas sodu

**Rezolutīvā daļa:**

1) prasību noraidīt;

2) *Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel AB, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV, Akzo Nobel Base Chemicals AB un Eka Chemicals AB* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 171, 09.07.2005.